



СОГЛАШЕНИЕ О СОВМЕСТНОМ ПРОЖИВАНИИ

Этот документ сопровождает совместное проживание беженцев в хост-семьях.

Его цель - с самого начала способствовать общению двух сторон и вместе определить, что важно для каждого. Действительно, уважение к образу жизни и ритму друг друга - залог успешного совместного проживания.

Совместное проживание требует согласия по многим вопросам. Во время первой встречи обе стороны встречаются в присутствии сотрудника(цы) коммуны/представителя Plateforme Citoyenne. В ходе этой встречи, обе стороны адаптируют содержание данного документа к своей уникальной ситуации.

Однако обсудить все сразу может быть непросто, поэтому мы советуем встречаться за чашкой кофе или чая, чтобы обсудить различные аспекты совместного проживания, которое естественным образом претерпевает изменения со временем.

Не бойтесь спрашивать. Лучше несколько раз обратиться за разъяснениями, чем столкнуться с недоразумениями.

Этот документ доступен на 5 языках (французском, голландском/фламандском, английском, украинском и русском), чтобы каждый мог прочитать его на своем родном языке, таким образом располагая одной информацией.

0. Обязательные рамки проживания

Ключевые принципы :

1. **Принцип уважения** культурных и других различий, уважения личности; свобода самоопределения; конфиденциальность информации
2. **Принцип ответственности** за возможно возникающие иерархические отношения; за влияние эмоций; за давление, которое мы можем порой оказывать друг на друга.
3. **Принцип добросовестности** : уважение личного пространства, сексуальности, тела и чувств, вызываемых эмоциональной близостью; обязанность информировать о

культурных различиях в восприятии отношений (мужчина/женщина, взрослый/взрослый; взрослый/ребенок).

4. Обязанность информировать, быть осведомленным о различиях между многочисленными способами оказания помощи и нормами совместного проживания. Информировать о/учитывать, что поведение и привычки одной из сторон могут быть результатом поведения, перенятого или наблюдаемого в других хост-семьях.

5. Благотворительность. Главная цель - защитить, а не навредить.

В рамках	Вне рамок
<p>Проживание на ограниченный срок и продление/прекращение проживания досрочно с уведомлением за 2 недели, если обстоятельства изменились</p>	<p>Хостинг на неопределенный срок. Вынуждать себя или хозяев превысить первоначально предложенное количество ночей/человек.</p>
<p>В случае переезда беженца, проинформировать об этом сотрудницу службы размещения. Обратитесь в службу размещения за помощью в повторном заселении. Принимающая семья не обязана искать новое жилье для тех, кого размещает.</p> <p>Если вы ищете новое жилье для особо уязвимых людей (женщин, детей и т.д.), обратиться в службу размещения особенно важно. В случае необходимости, сотрудник(ца) свяжет вас с проинструктированной хост-семьей.</p> <p>Ни при каких обстоятельствах мы не можем отправить женщин детей в семью, не зная хостов, а также не можем предложить женщинам проживать у одинокого мужчины или там, где уже размещены мужчины.</p>	<p>Переселять беженца к незнакомому человеку без уведомления сотрудника службы размещения. Поиск нового жилья для человека, оказавшегося в такой ситуации, и предложение новым принимающим семьям взять его к себе, не зная причины, не является уважительным по отношению к принимающей семье или беженцам.</p>
<p>Быть реалистичными в том, что вы предлагаете своим гостям. Помните, что то, что вы предлагаете у себя дома, вероятно, станет стандартом и ожиданием для следующего жилья.</p>	<p>Быть нереалистичными в том, что вы предлагаете, зная, что это может вызвать ожидания со стороны тех, кого вы принимаете, в отношении других хост-семей.</p>

<p>Эмоциональное давление: Быть настроенными позитивно. Делать паузу, когда вас переполняют эмоции.</p>	<p>Не знать, как отстраниться, заставить себя.</p>
<p>Этические рамки: уважать личность других людей без осуждения.</p>	<p>Иметь предрассудки или предубеждения, связанные с национальностью, этнической принадлежностью, религией, полом или политической принадлежностью.</p>
<p>Ограничения и уважение к другому: Предлагайте, не навязывая. Уважайте свободу выбора. Осознавайте асимметричность отношений, хрупкость другого человека и его или ее недостатки. Помните, что согласие относительно, а отношения доминирования могут легко возникнуть, несмотря на благие намерения обеих сторон.</p>	<p>Ограничения и уважение к другому: навязывание, принуждение, настаивание, шантаж. Создать отношения подчиненности, ожидать вознаграждения. Полагать, что "ДА" непременно означает, что согласие свободно, в то время как в асимметричных отношениях это часто не так.</p>
<p>Добросовестность : уважать частную жизнь, сексуальность, тело и чувства.</p>	<p>Создавать отношения физического и психологического доминирования.</p>
<p>Обязанность обсуждать: информировать о культурных различиях в человеческих взаимоотношениях. Избегайте недопонимания и будьте внимательны к своим словам. Будьте ясны.</p> <p>Обращайтесь к команде по размещению (см. контакты в конце этого документа), если вам необходим перевод или посредник для обсуждения каких-либо вопросов.</p>	<p>Провоцировать неясность в отношениях и намерениях. Запугивать, смущать, заставлять другую сторону чувствовать себя неловко. Не говорить о своих границах из-за страха создать дискомфорт. Ждать последнего, критического момента, чтобы попросить помощи в посредничестве/переводе у сотрудника по размещению.</p>
<p>Помогать в психо-медико-социальных, административных и юридических процедурах и т.д. ЕСЛИ у вас есть ресурсы (время, энергия, знания) для этого. Это не является обязательством.</p>	<p>Чувствовать обязанность помогать/думать, что мне обязаны помогать в психо-медицинских и социальных, административных, юридических и т.д. процедурах.</p>

Направить или быть направленным в соответствующие службы (см. список полезных контактов в конце этого документа).	
Благотворительность: защищать/делать доброе дело. Осознавать уязвимость другого.	Наносить вред. Предлагать алкоголь, психотропные вещества, поощрять зависимости, подвергать опасности, находиться вне закона или не владеть собой.

1. Планы размещаемого лица

Временное размещение позволяет беженцам найти жилье, когда рынок аренды, вероятно, недоступен для них из-за цен. Возможно, им нужно больше времени для поиска жилья после того, как они покинули свою страну. Временно решив проблему с жильем, беженцы могут при желании и возможности сосредоточиться на своей интеграции: найти работу, отправить детей в школу и постепенно искать отдельное жилье, когда их доходы стабилизируются.

После того как принимаемая сторона освоится и хозяин/хозяйка лучше узнают друг друга, рекомендуется вместе обсудить эти аспекты.

Однако не стоит забывать, что некоторые беженцы сталкиваются с ситуацией большой неопределенности. Люди, которых вы принимаете, возможно, еще не имеют четких планов на будущее. Примите во внимание возможные изменения в их ситуации и отнеситесь к этому с пониманием.

2. Прописка

По практическим соображениям, беженцам необходима регистрация по адресу принимающей стороны. Это не влияет на финансовую ситуацию принимающей стороны (пособие по безработице, доход интеграции, семейные пособия сохраняются).

Мы советуем хозяевам согласиться на прописку, но принимающая сторона также может отказаться от него. В этом случае беженец использует PCSW в качестве формального адреса. Это может усложнить административные шаги для беженца.

3. Продолжительность

Срок проживания должен быть ограничен по времени. Регион не рекомендует периоды менее одного месяца. Это делается для того, чтобы принимаемая сторона не тратила большую часть своего времени на административные процедуры, связанные с регулярной сменой места жительства. Кроме того, необходимость постоянно переезжать из одного жилья в другое может быть сложной как в психическом, так и в физическом плане.

Рекомендуется предлагать жилье на срок не менее 2-3 месяцев. 6-месячные периоды способствуют обучению детей в школе, поиску работы и постоянного жилья, а также интеграции.

4. Ключи / Безопасность

Важно обсудить как вы закрываете двери/окна, когда вы уходите.

Хост предоставляет гостю ключи для В случае утери, принимаемая сторона несет ответственность за замену ключа(ей) и замка, если это необходимо. Ключ(и) должен(ы) быть возвращены хозяину по окончании срока проживания.

5. Посещение жилья и соблюдение расписания

У каждого человека совершенно разные понятия о тишине, соблюдении распорядка дня и приеме гостей. Мы советуем вам обсудить понятия тишины, позднее возвращение домой и потребности каждого. Обсудите возможность приема гостей в доме и подходящее для этого время.

6. Общие помещения

Какие помещения (гостиная, сад, гараж, подвал...) принимаемая сторона может использовать в дополнение к частным помещениями, указанным в договоре о временном проживании?

7. Питание и продукты

Разделить трапезу и познакомиться с новым человеком и его культурой здорово. Не стесняйтесь предложить, не навязываясь и не настаивая, пообедать вместе.

Однако имейте в виду, что совместные обеды или ужины подходят не всем по разным причинам (языковой барьер, личные причины, предпочтения в еде и т.д.). Не принимайте на свой счет, если другой человек не кажется таким же заинтересованным, как вы.

Не стесняйтесь обсуждать, кто будет отвечать за общие блюда, кто будет ходить за покупками или кто будет готовить.

Некоторые люди предпочитают есть в одиночестве в том месте, где они чувствуют себя безопасно и спокойно, например, в своей спальне. Примите это во внимание и решите, подходит ли такой вариант для вашего жилья.

Если вы решили не разделять трапезы или делать это время от времени, помните о своем "графике готовки".

В зависимости от того, едите ли вы вместе, не забудьте обсудить использование холодильника и покупку продуктов. Как бы вы договорились о совместном использовании холодильника? Возможно, у вас есть специальное место для хранения определенных продуктов? Может быть, Вы хотите покупать одни продукты для общего пользования, а другие - только для себя?

8. Пользование ванной/душем

У каждого человека есть свои привычки: оставлять воду включенной или выключать кран, ополаскивать ванну, чистить ее после каждого купания, принимать ванну каждый день или раз в неделю... Не стесняйтесь сообщать о своих привычках и о том, чего вы ожидаете от другого человека. Например, может ли принимаемое лицо пользоваться стиральной машиной и как часто?

Учитывая рост цен на воду и энергию, не возбраняется настаивать на необходимой экономии.

9. Распределение дел по дому и услуги

При обсуждении дел по дому (уборка, садоводство, полив растений, вынос мусора) будьте разумны и реалистичны.

С одной стороны, не забывайте о возможных асимметричных отношениях между принимающей стороной и принимаемым человеком. Возможно, что принимаемый человек чувствует себя обязанным выполнять все эти задачи, включая уборку *всей* квартиры/дома, из чувства благодарности. С другой стороны, хост не должен бояться просить содержать в чистоте места общего пользования и комнату принимаемой стороны. И гость всегда может предложить помощь в том, что ему/ей действительно нравится делать (например, выгуливать собаку, если вы любите собак, или помогать в саду, вам это нравится).

Вы также можете договориться об услугах, но помните, что эти услуги должны быть распределены справедливо. Например, один помогает в изучении языка, а другой присматривает за детьми. Кроме того, соглашение об этом должно быть добровольным и заключаться до того, как беженец поселится у хоста.

Как насчет ухода за общими зонами (по очереди / вместе / ...), частными зонами и периодичности? Имейте в виду, что понятия о чистоте и уходе для всех разные.

.....

Сортировка и вынос мусора?.....

10. Использование оборудования

Не все, что принадлежит хозяину, обязательно принадлежит принимаемому лицу. Четко определите, чем можно пользоваться, а чем нельзя (стиральная машина, телевизор, аккаунт Netflix, радио, музыкальные инструменты, книги...). Есть ли у вас предпочтительное время для их использования?

Существуют альтернативы: прачечные или предоставление компьютера через PCSW (например, для обучения детей в школе).

11. Отопление/вентиляция и мытье посуды

Как упомянуто ранее, стоимость энергии выросла настолько, что обсуждать эти вопросы, а также экологические соображения, не является табу.

Помните, что некоторые привычки (например, выключать отопление, когда открываете окна или уходите), которые могут казаться естественными для вас, могут быть новыми для другого человека. Также обсудите, какая температура в доме является для вас нормальной.

Даже посуду все моют по-разному: одни кладут все в посудомоечную машину, чтобы экономить воду, другие моют посуду в стоячей воде в раковине или под открытым краном.

12. Курение / алкоголь

Хозяин имеет полное право запретить курить в своем доме, даже при открытом окне или у входной двери. То же самое относится и к употреблению веществ, изменяющих сознание.

Также избегайте недоразумений: использование шприцов, например, является обычным для диабетика.

13. Совместный досуг

У хозяев и гостей зачастую разные ожидания относительно того, сколько времени они проводят вместе, и проводят ли вообще.

Так же, как в случае с обедом/ужином, всегда здорово предложить посмотреть фильм, прогуляться или поиграть вместе в настольную игру. Но это нормально - уважительно отказаться. Не стесняйтесь предлагать, но не принимайте отказ близко к сердцу и не настаивайте. Возможно, другой стороне требуется больше времени или у нее есть другие личные причины отказаться.

Конфиденциальность

Никому не сообщайте никаких личных данных (имя, адрес, номер мобильного телефона...) другой стороны без прямого согласия, даже для того, чтобы помочь ему/ей, за исключением чрезвычайных ситуаций.

15. Разрешение возможных конфликтов

В случае конфликта или недопонимания между принимающей стороной и принимаемым лицом, стороны обязуются:

- встречаться по первому требованию одной из сторон;
- попросить муниципалитет назначить посредника, возможно, в сопровождении переводчика (см. Список полезных контактов);
- найти полюбовное решение.

Если решение не найдено, может быть активирован отказ от проживания, упомянутый в договоре о временном проживании.

Для того чтобы найти новое жилье, принимающая сторона может получить поддержку в ОСМВ муниципалитета, где она проживает, или обратиться в Центр Pacheco, бульвар Pacheco 44, 1000 Брюссель. Можно также обратиться к сотрудницам коммуны с просьбой найти новое *временное* жилье.

16. Дополнительные пункты

Стороны дополняют этот документ любыми пунктами, которые они считают необходимыми.

Пожалуйста, подтвердите, что вы ознакомились с основными положениями проживания в принимающей семье, подписав документ ниже.

Принимающая сторона
сторона

Принимаемая

СПИСОК НЕОБХОДИМЫХ КОНТАКТОВ

для принимающей и принимаемой сторон

Контакт между хостами и беженцами, посредничество, перевод, ориентация:

Елена Ступакова

Ответственная за проект "Жилье в семьях".

Коммуна Скарбек • La Plateforme Citoyenne de Soutien aux Réfugiés

+32 472 92 12 38

estupakova@1030.be

Административные процедуры:

Елена Карбу

Координаторка по приему беженцев

02/244 73 37 - 0490/67 44 36

ocarbou@1030.be

ua@1030.be

Социальная служба Скарбек (CPAS)

<https://www.1030.be/fr/cpas>

02/240 30 80

info@cpas-schaerbeek.brussels